Form No. 3395-379 Rev A

TORO®

Count on it.

Betjeningsvejledning

Kombinationsskjold

Versa Vac

Modelnr. 07082—Serienr. 315000001 og derover

Registrer dit produkt på www.Toro.com.
Oversættelse af original (DA)

CE

3395-379 A

Dette produkt overholder alle relevante EU-direktiver. Yderligere oplysninger fås på den separate produktspecifikke overensstemmelseserklæring.

⚠ ADVARSEL

CALIFORNIEN
Advarsel i henhold til erklæring nr. 65

Dette produkt indeholder et eller flere kemikalier, der ifølge staten Californien er kræftfremkaldende og giver medfødte defekter eller forplantningsskader.

Indledning

Kombinationsskjoldet skal anvendes sammen med Versa Vac. Maskinen er beregnet til at blive brugt af professionelle, ansatte operatører til kommercielle anvendelser. Maskinen skal primært bruges til stråklipning, renovation og fjernelse af snavs fra store plæneområder på én gang.

Læs denne vejledning omhyggeligt, så du kan lære at betjene og vedligeholde produktet korrekt samt undgå person- og produktskade. Det er dit ansvar at betjene produktet korrekt og sikkert.

Du kan kontakte Toro direkte på www.Toro.com for at få materialer om produktsikkerhed og oplæring i betjening, oplysninger om tilbehør, hjælp til at finde en forhandler eller for at registrere dit produkt.

Når du har brug for service, originale Toro-dele eller yderligere oplysninger, bedes du kontakte en autoriseret serviceforhandler eller Toros kundeservice samt have produktets model- og serienummer parat. Skriv numrene, hvor der er gjort plads til dette.

Modelnr. _____

Serienr. _____

Denne manual advarer dig om mulige farer og giver dig særlige sikkerhedsoplysninger ved hjælp af advarselssymbolet (Figur 1), der angiver en fare, som kan forårsage alvorlig personskade eller død, hvis du ikke følger de anbefalede forholdsregler.



Figur 1

1. Advarselssymbol

Denne betjeningsvejledning bruger to ord til at fremhæve oplysninger. **Vigtigt** henleder opmærksomheden på særlige mekaniske oplysninger, og **Bemærk** angiver generel information, som det er værd at lægge særligt mærke til.

Indhold

Sikkerhed 3
- Sikker betjeningspraksis 3
- Sikkerheds- og instruktionsmærkater 4

Opsætning 5
- 1 Montering af trækarmene 5
- 2 Montering af kombinationsskjoldet 5
- 3 Kontrol af dæktrykket 6

Produktoversigt 7
- Specifikationer 7
- Udstyr/tilbehør 7

Betjening 7
- Justering af driftshøjden 7
- Rengøring af maskinen 8
- Tip vedrørende betjening 8

Vedligeholdelse 9
- Smøring af maskinen 9
- Justering af drivremmene 9
- Udskiftning af fingerremmene 10
- Genplacering af plejlknivene 10

© 2015—The Toro® Company

8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420

Kontakt os på www.Toro.com.
Trykt i USA

Alle rettigheder forbeholdes

Sikkerhed

Ukorrekt brug eller vedligeholdelse af maskinen kan medføre personskade. For at nedsætte risikoen for potentiel personskade skal operatøren overholde disse sikkerhedsforskrifter og altid være opmærksom på advarselssymbolerne, der betyder Forsigtig, Advarsel eller Fare – personlige sikkerhedsanvisninger. Hvis forskrifterne ikke overholdes, kan det medføre personskade eller død.

Sikker betjeningspraksis

Uddannelse

- Læs *betjeningsvejledningen* og andet uddannelsesmateriale omhyggeligt. Hvis operatøren(-erne) eller mekanikeren(-erne) ikke kan læse eller forstå oplysningerne, er det ejerens ansvar at forklare dette materiale for dem.
- Bliv fortrolig med anvisningerne for sikker betjening af udstyret samt med betjeningsanordningerne og sikkerhedssymbolerne.
- Alle operatører og mekanikere bør gennemgå træning. Ejeren er ansvarlig for uddannelsen af brugerne.
- Lad aldrig børn eller andre, som ikke er uddannede dertil, betjene eller udføre service på udstyret. Vær opmærksom på, at lokale forskrifter kan angive en mindstealder for operatøren.
- Ejeren/brugeren kan forhindre og er ansvarlig for ulykker eller personskader, som måtte ramme personer eller ejendom.

Forberedelser

- Bedøm terrænet, så du kan vælge det nødvendige tilbehør og udstyr til korrekt og sikker udførelse af opgaven. Brug kun tilbehør og udstyr, der er godkendt af producenten.
- Bær korrekt beklædning, bl.a. sikkerhedshjelm, sikkerhedsbriller, høreværn, lange benklæder og hensigtsmæssigt skridsikkert fodtøj. Langt hår, løsthængende tøj eller smykker kan blive filtret ind i bevægelige dele.
- Inspicer det område, hvor udstyret skal benyttes, og fjern alle genstande, som f.eks. sten, legetøj og ståltråd, der kan blive slynget ud af maskinen.
- Vær ekstra forsigtig, når du håndterer benzin og andet brændstof. Brændstof er letantændeligt, og dampene er eksplosive.
  - Brug kun en godkendt beholder.
  - Tag aldrig brændstofdækslet af, og påfyld aldrig brændstof, når motoren kører. Lad motoren køle af, før der fyldes brændstof på.
  - Ryg ikke.
  - Brændstof må aldrig fyldes på eller tappes af maskinen inden døre.
- Sørg for, at dødemandsgreb, sikkerhedskontakter og skjolde er korrekt monteret og fungerer korrekt. Betjen ikke maskinen, hvis de ikke fungerer korrekt.

Betjening

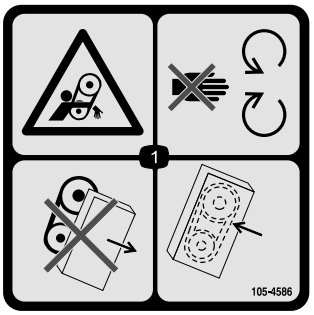
- Dette produkt kan overskride støjniveauer på 85 dB(A) ved operatørens position. Det anbefales at anvende høreværn ved længere tids brug for at mindske risikoen for varige høreskader.
- Det kræver koncentration at bruge maskinen. Gør følgende for at undgå at miste herredømmet over maskinen:
  - Maskinen må kun betjenes i dagslys, eller hvor der er godt, kunstigt lys.
  - Kør langsomt, og hold øje med huller eller andre skjulte farer.
  - Kør ikke tæt på bunkere, grøfter, vandløb eller andre farer.
  - Reducer hastigheden, når du drejer skarpt, og når du vender på skråninger.
  - Undgå at starte og stoppe pludseligt.
  - Før du bakker, skal du se bagud og sikre dig, at der ikke står nogen bag maskinen.
  - Hold øje med trafikken, når du krydser eller kører i nærheden af veje. Hold altid tilbage for andre.
- Gummifingrene og plejlknivene opsamler og blæser snavs og mindre genstande under drift. Bær altid øjenbeskyttelse og ansigtsværn for at undgå mulig beskadigelse fra flyvende genstande, og hold børn, kæledyr og omkringstående personer på afstand af driftsområdet.
- Medtag aldrig passagerer på maskinen eller i anhængeren.
- Gå aldrig over kraftudtagsakslen for at nå den anden side af maskinen. Gå omkring maskinen.
- Stig aldrig på og af maskinen, mens kraftudtagsakslen er indkoblet.
- Stå altid godt til højre eller venstre for maskinen, når bagdøren åbnes.
- Stop brug af maskinen, hvis en person eller et dyr uventet dukker op i nærheden af anvendelsesområdet. Skødesløs betjening, terrænets vinkler, rikochetteringer eller forkert anbragte afskærmninger kan føre til skader på grund af udslyngning af genstande. Genoptag ikke brugen, før området er ryddet.
- Lyn kan forårsage alvorlig personskade eller død. Hvis der observeres lyn eller høres torden i området, må maskinen ikke anvendes. Søg ly.

Vedligeholdelse og opbevaring

- Fjern nøglen fra tændingen for at forhindre utilsigtet motorstart, når du efterser, justerer eller opbevarer maskinen.
- Udfør kun den vedligeholdelse, som er beskrevet i instruktionerne i denne vejledning. Hvis maskinen skal have foretaget større reparationer, eller du har brug for anden hjælp, skal du kontakte en autoriseret Toro-forhandler.
- Sørg for, at maskinen er i en sikker driftsmæssig stand ved at holde møtrikker, bolte og skruer tilspændte. Kontrollér alle bolte og møtrikker hyppigt for at sikre, at de er tilspændte i henhold til specifikationen.
- Sørg for, at alle hydraulikrørforbindelser er tilspændte, og at alle hydraulikslanger og -rør er i god stand, før der sættes tryk på systemet.
- Hold kroppen og hænder væk fra små lækagehuller eller dyser, der sprøjter hydraulikvæske ud under tryk. Brug papir eller pap, ikke hænderne, til at finde lækager. Hydraulikvæske, der slipper ud under tryk, kan have tilstrækkelig kraft til at trænge gennem huden og forårsage alvorlig personskade. Hvis der sprøjtes væske på huden, skal det fjernes kirurgisk inden for få timer af en læge, der kender til denne type skade, da der ellers kan opstå koldbrand.
- Før du afbryder eller udfører arbejde på hydrauliksystemet, skal hele trykket tages af systemet ved at stoppe motoren og sænke redskabet ned på jorden.
- Brug kun originale Toro-reservedele og tilbehør for at sikre optimal ydelse og sikre, at maskinen fortsat overholder sikkerhedscertificeringen. Reservedele og tilbehør, der er fremstillet af andre producenter, kan være farlige, og brug heraf kan gøre garantien ugyldig.

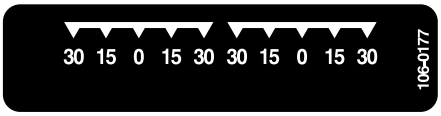
Sikkerheds- og instruktionsmærkater

Sikkerheds- og instruktionsmærkaterne kan nemt ses af operatøren og er placeret tæt på potentielle risikoområder. Beskadigede eller bortkomne mærkater skal udskiftes.



105-4586

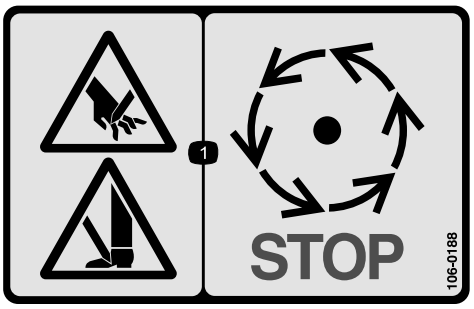
1. Fare for at blive viklet ind, rem – hold afstand til bevægelige dele. Betjen aldrig maskinen med afskærmninger eller skjolde afmonteret. Sørg for at holde afskærmninger og skjolde på plads.



106-0177



106-0178



106-0188

1. Fare for skæring af hænder eller fødder – vent, til alle bevægelige dele er standset.

Opsætning

Løsdele

Brug skemaet herunder til at kontrollere, at alle dele er blevet leveret.

Fremgangsmåde	Beskrivelse	Antal	Anvendelse
1	Trækarm Gaffelbolt Låseclips	2 2 2	Montering af trækarmene.
2	Spændeskive Låseclips Gaffelbolt	2 4 2	Montering af kombinationsskjoldet.
3	Kræver ingen dele	–	Kontrol af dæktrykket.

1

Montering af trækarmene

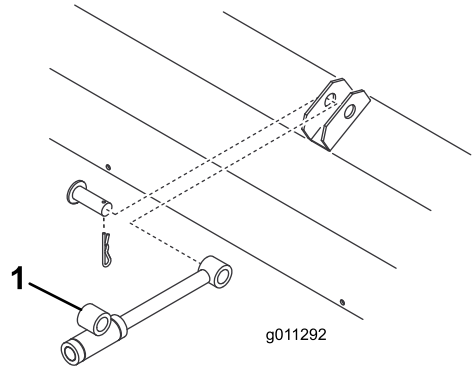
Dele, der skal bruges til dette trin:

2	Trækarm
2	Gaffelbolt
2	Låseclips

Fremgangsmåde

Monter trækarmene på fronten af skjoldet med to gaffelbolte og to låseclips.

Bemærk: Placer trækarmene som vist i Figur 2.



Figur 2

1. Trækarm

2

Montering af kombinations-skjoldet

Dele, der skal bruges til dette trin:

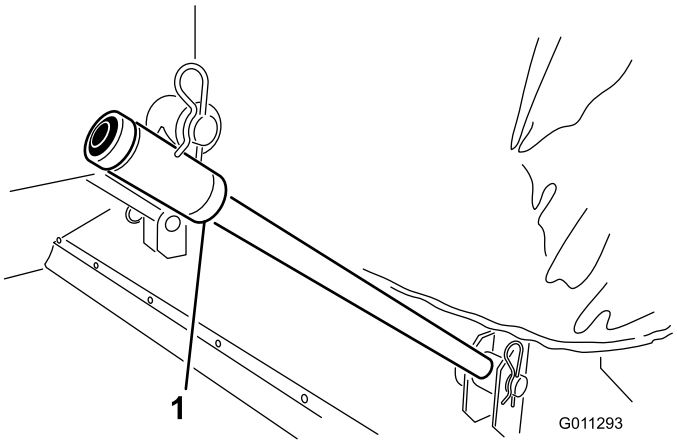
2	Spændeskive
4	Låseclips
2	Gaffelbolt

Fremgangsmåde

1. Rul skjoldet under maskinen.

   Bemærk: Sørg for, at plejlen er placeret mod maskinens forende.

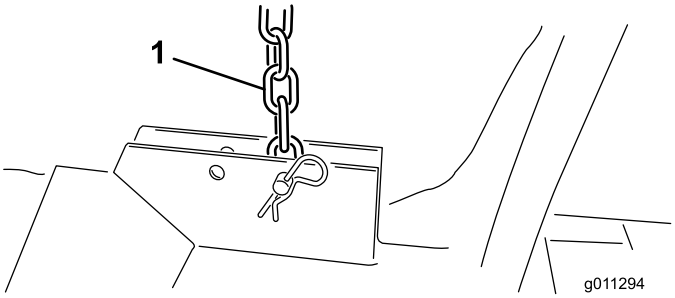
2. Skub trækarmene på rammetappene. Fastgør hver trækarm til rammetappen med en spændeskive og låseclips (Figur 3).



Figur 3

1. Trækarm

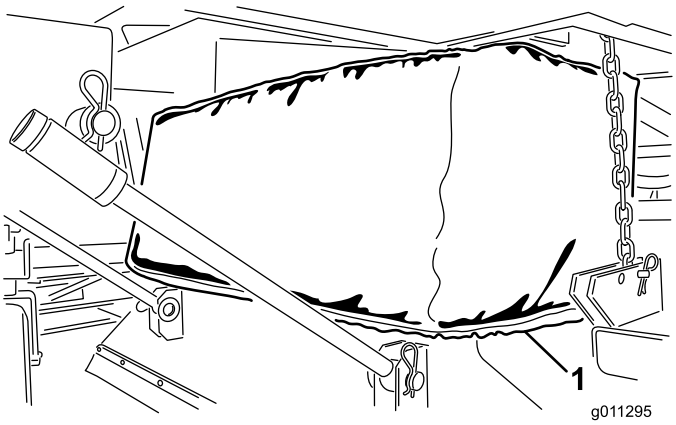
3. Tilslut hver løftekæde til et skjoldbeslag med en gaffelbolt og låseclips (Figur 4).



Figur 4

1. Løftekæde

4. Monter lærredsringen om kanten af maskinen og skjoldåbningerne (Figur 5).

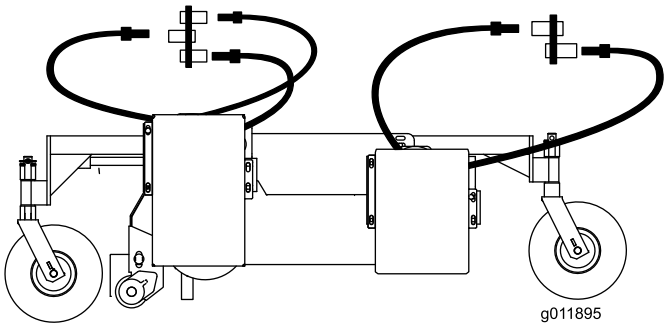


Figur 5

1. Lærredsring

5. Tilslut hydraulikmotorens slangelynkoblinger til maskinens koblingsanordninger som vist i Figur 5.

   Bemærk: Bekræft, at fingrene drejer med uret (som vist fra motorenden af skjoldet).



Figur 6

Bemærk: Hvis skjoldet ikke er i niveau, når du hæver det, skal løftekæden genplaceres i et andet monteringshul i beslaget.

3

Kontrol af dæktrykket

Kræver ingen dele

Fremgangsmåde

Det korrekte dæktryk for styrehjulene er 2,07 bar.

Produktoversigt

Specifikationer

Dækbredde	198 cm
Dækhøjde	51 cm
Nettovægt	327 kg

Udstyr/tilbehør

Der kan fås en række forskelligt Toro-godkendt udstyr og tilbehør til brug sammen med maskinen, som gør den bedre og mere alsidig. Kontakt en autoriseret serviceforhandler eller distributør, eller gå ind på www.Toro.com for at få en fortegnelse over alt godkendt udstyr og tilbehør.

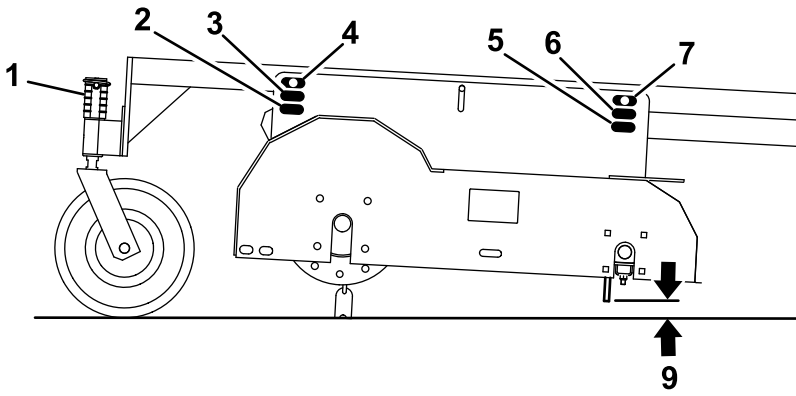
Betjening

Bemærk: Maskinens venstre og højre side er som set fra den normale betjeningsposition.

Justering af driftshøjden

Driftshøjden er indstillet fra fabrikkens side til 13 mm højt græs. Du kan justere den fra 13 til 76 mm ved at genplacere styrehjulenes afstandsbøsninger og genplacere maskinskruerne, der fastgør styrehjulsbjælkerne til højdejusteringspladerne.

1. Fjern maskinskruerne, spændeskiverne og møtrikkerne, der fastgør en styrehjulsbjælke til højdejusteringspladerne (Figur 7).



Figur 7

1. Græshøjde
2. Forreste styrehjul
3. Forreste riller
4. Bageste riller
5. Bageste styrehjul

2. Brug følgende tabel til at bestemme, hvilke forreste og bageste riller der skal bruges.

Forreste styrehjul	Klippehøjde	Bageste styrehjul
Indstil skjoldet i den **øverste** forreste rille og den **øverste** bageste rille.		
2 afstandsbøsninger (1/2 tomme)	13 mm	1 afstandsbøsning (1/2 tomme)
1 afstandsbøsning (1/2 tomme)	25 mm	3 afstandsbøsninger (1/2 tomme)
1 afstandsbøsning (1/4 tomme)	38 mm	5 afstandsbøsninger (1/2 tomme)
Indstil skjoldet i den **øverste** forreste rille og den **midterste** bageste rille.		
1 afstandsbøsning (1/8 tomme)	51 mm	4 afstandsbøsninger (1/2 tomme) og 1 afstandsbøsning (1/4 tomme)
Indstil skjoldet i den **øverste** forreste rille og den **nederste** bageste rille.		

Ingen afstandsbøsninger	64 mm	4 afstandsbøsninger (1/2 tomme)
Ingen afstandsbøsninger	76 mm	5 afstandsbøsninger (1/2 tomme) og 1 afstandsbøsning (1/4 tomme)

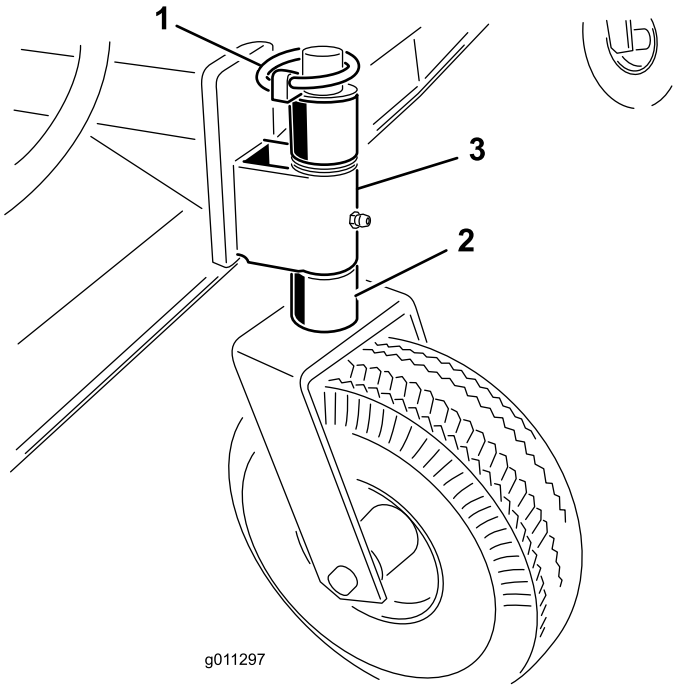
3. Brug den forreste og bageste rille til at fastgøre styrehjulsbjælkerne til højdejusteringspladen med maskinskruerne, spændeskiverne og møtrikkerne, du fjernede tidligere.

   Bemærk: Placer spændeskiverne uden på højdejusteringspladerne.

4. Gentag proceduren på den modsatte side af skjoldet.

   Bemærk: Sørg for, at begge styrehjulsenheder er monteret i den samme højde.

5. Fjern gaffelbolten fra spindelakslen (Figur 8).



Figur 8

1. Gaffelbolt
2. Afstandsbøsning
3. Styrearm

6. Fjern eller tilføj C-formede afstandsbøsninger på spindelakslen under styrearmen for at opnå den ønskede højde (se tabel og Figur 8).
7. Placer alle resterende afstandsbøsninger på spindelakslen over styrearmen.
8. Monter gaffelbolten for at fastgøre samlingen.
9. Gentag proceduren på de resterende styrehjul.

Rengøring af maskinen

Efter hver brug skal skjoldet rengøres og vaskes grundigt. Efter rengøring skal maskinen inspiceres for mulig beskadigelse af mekaniske komponenter.

Tip vedrørende betjening

- Før betjening af maskinen skal området undersøges for at bestemme den bedste driftsretning.
- Test maskinens ydeevne før drift på formelle plæneområder. Juster driftshøjden efter behov.
- For at opretholde en lige linje under drift skal blikket holdes fast på en genstand i forgrunden.
- Forsøg altid at foretage en lang, ubrudt kørsel med et lille overlap på returkørslen.
- På græsområdet opsamler skjoldet grene, afklippet græs, fyrretræsnåle, fyrretræskogler og små mængder snavs.

Vigtigt: Foretag ikke skarpe drejninger, når maskinen anvendes, da det kan beskadige plænen.

Vigtigt: Betjen ikke maskinen, når rotoren drejer og er i den hævede position.

Vedligeholdelse

Smøring af maskinen

Eftersynsinterval: Efter hver anvendelse

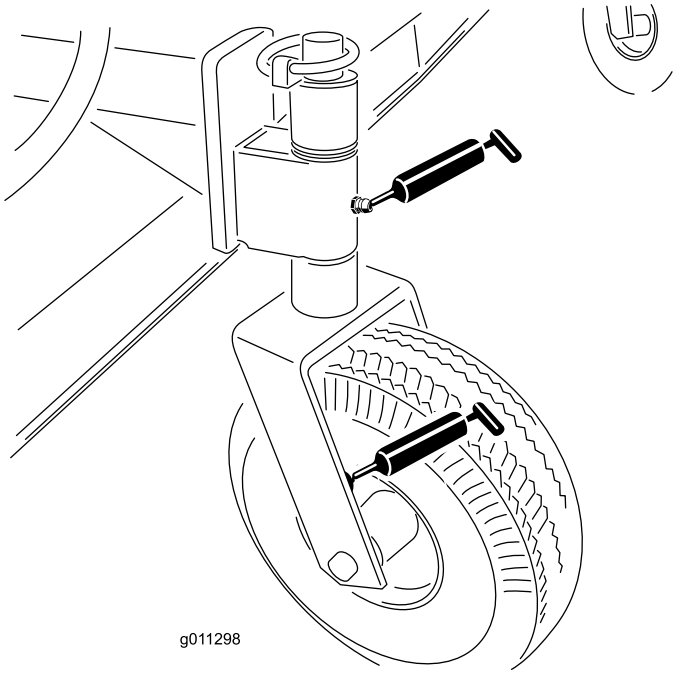
Skjoldet har 12 fedtfittings, der skal smøres regelmæssigt med lithiumbaseret universalfedt nr. 2.

Smøreniplernes placering og antal er som følger:

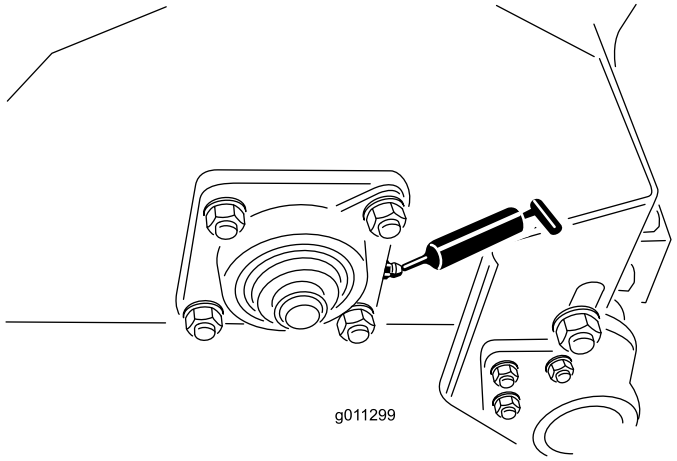
- Styrehjul (2 hver) Figur 9
- Rotorlejer (4 hver) Figur 10

Vigtigt: Smøring af maskinen umiddelbart efter vask hjælper med at rense vand ud af lejerne og øger lejernes levetid.

1. Tør hver fedtfitting af med en ren klud.
2. Brug smørefedt, indtil rent smørefedt kommer ud af lejetætningerne.
3. Tør overskydende fedt af.



Figur 9



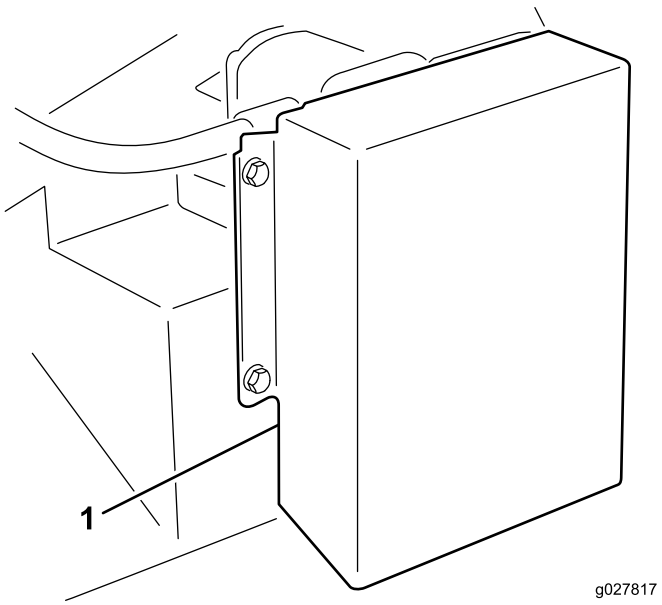
Figur 10

Justering af drivremmene

Eftersynsinterval: Efter de første 20 timer—Kontrollér og juster drivremmen.

Sørg for, at remmene er korrekt tilspændte for at sikre korrekt maskindrift og unødvendig slitage. Hvis remmen hviner eller skrider skal det tilspændes som følger:

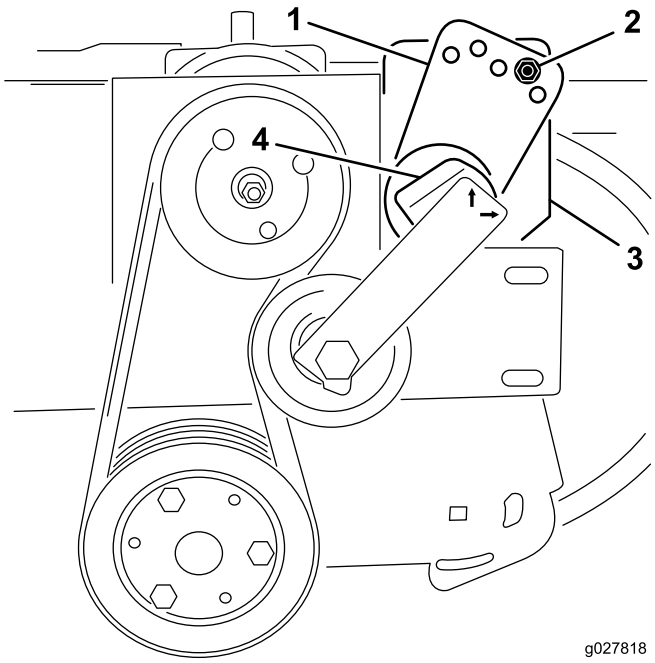
1. Fjern fastgørelsesordningerne, der fastgør motorafskærmningen til skjoldrammen (Figur 11). Afmonter afskærmningen.



Figur 11

1. Drevafskærmning

2. Løsn bolten, der fastgør remspændingen til stellet, på bagsiden af stellet (Figur 12).



Figur 12

1. Spændingsstyr
2. Bolt og møtrik
3. Bolt (bagside af rammen)
4. Spændingsenhed

3. Afmonter bolten og møtrikken, der fastgør spændingsstyret til drivenheden (Figur 12).

   Bemærk: Når bolten afmonteres, løsnes remspændingen.

4. Brug en stor nøgle til at dreje spændingsenheden med uret, indtil mærket er rettet ind efter 15 grader på spændingsrøret.
5. Sæt en bolt ind i de justerede styrehuller, og fastgør den med møtrikken.

   Bemærk: Hvis hullerne ikke er justeret korrekt, skal styret drejes til det næste højere hul, indtil det er rettet ind.

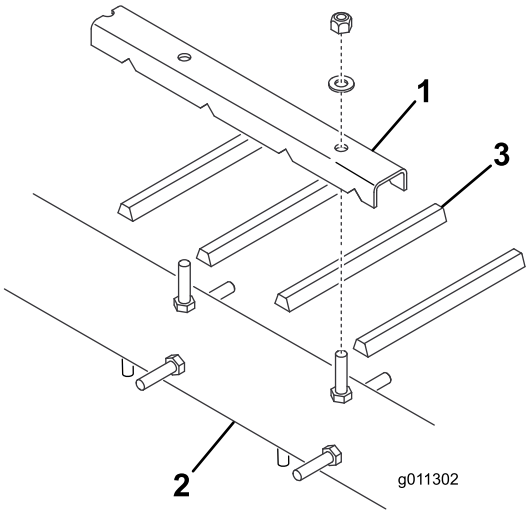
6. Tilspænd bolten på bagsiden af rammen for at låse spændingsenheden.
7. Monter motorafskærmningen med de fastgørelsesanordninger, du fjernede tidligere.

Udskiftning af fingerremmene

1. Løsn møtrikkerne og spændeskiverne, der fastgør fingerplankerne til rotoren (Figur 13 og Figur 14).
2. Fjern de gamle remfingre.
3. Monter de nye remfingre (Figur 13 og Figur 14).

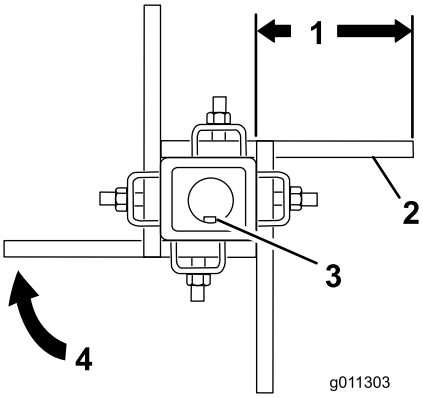
   Bemærk: Remfingrene er cirka 10 cm ud fra fingerplankerne.

4. Tilspænd de møtrikker, der fastgør fingrene.



Figur 13

1. Fingerplanke
2. Rotor
3. Remfinger



Figur 14

1. Cirka 10 cm
2. Flad side af remmen
3. Kileaksel
4. Børsterotation

Genplacering af plejlknivene

Vend plejlknivene om eller genplacer dem, hvis kanten bliver buet grundet slitage.

1. Fjern rulletappen, der fastgør monteringstappen til plejlrotoren (Figur 15).
2. Skub monteringstappen fra rotoren, så du kan fjerne plejlknivene og afstandsbøsningerne.
3. Undersøg afstandsbøsningerne og monteringstapperne for slitage. Udskift efter behov.
4. Saml plejlknivene som følger (Figur 15).
   A. Start ved enden af rotoren, saml en afstandsbøsning og en plejlkniv, med beslag, og saml derefter yderligere 3 afstandsbøsninger (Figur 15).

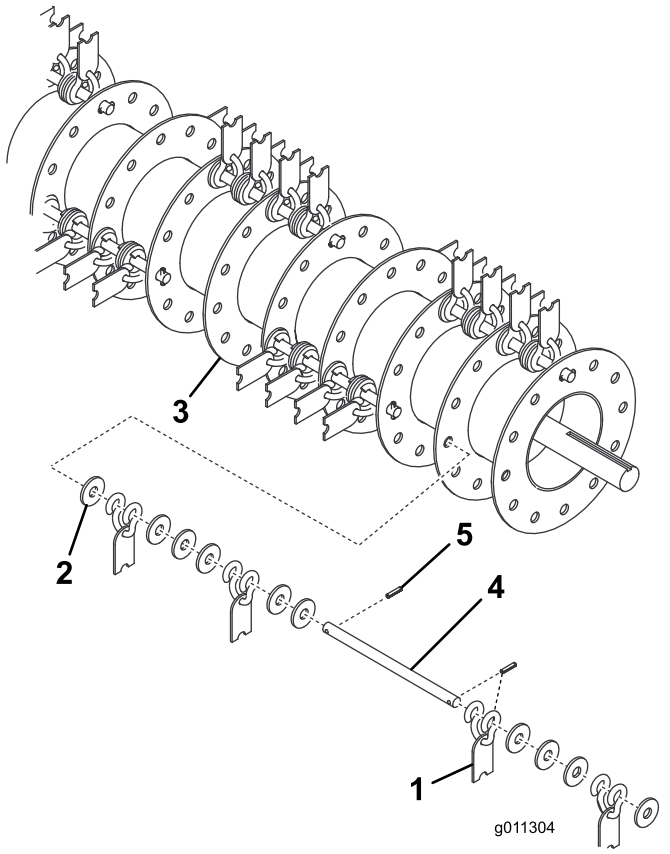
B. Fortsæt dette mønster, indtil tappen er fuld. Fastgør monteringstappen på rotoren med rulletappen.

Bemærk: Tæl rotorflangen som en afstandsbøsning.

C. Drej rotoren 90 grader og fortsæt samlingen for næste sektion.

Bemærk: Hver sektion indeholder 4 plejlknive, 4 knivbeslag og 10 afstandsbøsninger.

D. Når hele rotorens længde er fuldført, skal proceduren gentages på modsatte side af rotoren.



Figur 15

Bemærkninger:

Bemærkninger:

Bemærkninger:

Inkorporeringserklæring

The Toro Company, 8111 Lyndale Avenue South, Bloomington, MN, USA, erklærer, at de(n) følgende enhed(er) overholder de anførte direktiver, når de(n) installeres iht. den medfølgende vejledning på visse Toro-modeller som angivet i den relevante overensstemmelseserklæring.

Modelnr.	Serienr.	Produktbeskrivelse	Fakturabeskrivelse	Generel beskrivelse	Direktiv
07082	315000001 og derover	Kombinationsskjold, Versa Vac	COMBINATION DECK	Vakuumskjoldredskab	2006/42/EF

Relevant teknisk dokumentation er blevet udarbejdet som krævet iht. del B i bilag VII til direktiv 2006/42/EF.

Vi vil som svar på anmodninger fra nationale myndigheder fremsende relevant information om dette delvist komplette maskineri. Informationerne bliver fremsendt elektronisk.

Dette maskineri må ikke tages i brug, før det er inkorporeret i godkendte Toro-modeller, som angivet i den tilknyttede overensstemmelseserklæring og iht. alle vejledninger, hvorved det kan erklæres at overholde alle relevante direktiver.

Certificeret:

David Klis
Overordnet teknisk chef
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
February 26, 2015

Teknisk EU-kontakt:

Peter Tetteroo
Toro Europe NV
B-2260 Oevel-Westerloo
Belgium

Tel. 0032 14 562960
Fax 0032 14 581911

Toros generelle produktgaranti

To års begrænset garanti

Fejl og produkter, der er dækket

The Toro Company og dets søsterselskab, Toro Warranty Company, garanterer i fællesskab i henhold til en aftale mellem dem, at dit Toro-produkt ("produktet") er frit for materialefejl og fejl i den håndværksmæssige udførelse i to år eller 1500 driftstimer*, hvad end der måtte indtræde først. Denne garanti gælder for alle produkter med undtagelse af dybdeluftere (se de separate garantierklæringer for disse produkter). Hvis der forekommer en fejl, som er dækket af garantien, vil vi reparere produktet uden omkostninger for dig. Dette inkluderer fejldiagnose, arbejdsløn, reservedele og transport. Denne garanti træder i kraft på den dato, produktet leveres til den person, som oprindeligt køber det i detailleddet.
* Produkt udstyret med timetæller.

Sådan får du udført service, der er dækket af garantien

Det påhviler dig at underrette produktforhandleren eller den autoriserede produktforhandler, som du har købt produktet hos, så snart du tror, der er opstået en fejl, som er dækket af garantien. Hvis du har brug for hjælp til at finde frem til en produktforhandler eller en autoriseret forhandler, eller hvis du har spørgsmål vedrørende dine rettigheder eller ansvar i henhold til garantien, kan du kontakte os her:

Toro Commercial Products Service Department
Toro Warranty Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196, USA

+1–952–888–8801 eller +1–800–952–2740
E-mail: commercial.warranty@toro.com

Ejerens ansvar

Du er som ejer af produktet ansvarlig for at udføre den vedligeholdelse og de justeringer, som er nødvendige i henhold til din *betjeningsvejledning*. Hvis du ikke udfører den nødvendige vedligeholdelse og de nødvendige justeringer, kan dette danne grundlag for at afvise en reklamation i henhold til garantien.

Genstande og fejl, der ikke er dækket

Det er ikke alle produktfejl eller funktionsfejl, der måtte opstå i garantiperioden, som udgør materialefejl eller fejl i den håndværksmæssige udførelse. Denne garanti dækker ikke følgende:

- Produktfejl, som er en følge af brug af ikke-originale Toro-reservedele eller af installation og brug af ekstra eller modificeret eller ikke-originalt Toro-tilbehør og -produkter. Der kan medfølge en separat garantierklæring fra producenten af sådanne enheder.
- Produktfejl, som er en følge af manglende udførelse af anbefalet vedligeholdelse og/eller justeringer. Undladelse af at udføre korrekt vedligeholdelse af Toro-produkterne i henhold til skemaet over anbefalet vedligeholdelse i *betjeningsvejledningen* kan danne grundlag for afvisning af et garantikrav.
- Produktfejl, der stammer fra brug af produktet på ødelæggende, uagtsom eller hensynsløs vis.
- Reservedele, som forbruges ved brug, medmindre de skønnes at være defekte. Eksempler på reservedele, som forbruges eller opbruges under normal betjening af produktet omfatter, men er ikke begrænset til, bremseklodser og -belægninger, koblingsbelægninger, skæreknive, knivcylindre, ruller og lejer (forseglede eller smørbare), bundknive, tændrør, styrehjul, lejer, dæk, filtre, remme samt visse sprøjtekomponenter såsom membraner, dyser og kontraventiler osv.
- Fejl, der forårsages af eksterne forhold. Forhold, der anses for at være eksterne forhold, omfatter, men er ikke begrænset til, vejr, opbevaringsforhold, forurening, brug af ikke-godkendte brændstoffer, kølevæsker, smøremidler, tilsætningsstoffer, gødningsmidler, vand eller kemikalier osv.
- Funktions- eller driftsfejl forårsaget af brændstoffer (f.eks. benzin, diesel eller biodiesel), der ikke overholder deres respektive branchestandarder.
- Normal støj, vibration, slid og ælde samt forringelse.
- Normalt slid omfatter, men er ikke begrænset til beskadigelse af sæder som følge af slitage eller afslidning, slid på malede overflader, ridsede mærkater eller vinduer osv.

Reservedele

Reservedele, der planmæssigt skal udskiftes i forbindelse med nødvendig vedligeholdelse, er kun dækket af garantien i tidsrummet frem til det planmæssige tidspunkt for udskiftning af den pågældende reservedel. Reservedele, der udskiftes i henhold til denne garanti, er dækket af garantien i den originale produktgarantis løbetid og bliver Toros ejendom. Toro træffer endelig beslutning om, hvorvidt en reservedel eller en samlet enhed skal repareres eller udskiftes. Toro har ret til at bruge fabriksrenoverede reservedele til reparationer, der er dækket af garantien.

Garanti på dybdeafladnings- og litium-ion-batterier:

Dybdeafladnings- og litium-ion-batterier kan levere et samlet, specificeret antal kilowatttimer i løbet af deres levetid. Brugs-, opladnings- og vedligeholdelsesteknikker kan forlænge eller forkorte den samlede batterilevetid. I takt med at batterierne i dette produkt forbruges, vil mængden af nyttigt arbejde mellem opladningsintervaller langsomt formindskes, indtil batteriet er helt faldt. Udskiftning af flade batterier efter almindeligt forbrug er produktejerens ansvar. Det kan være nødvendigt at udskifte batterier under produktets normale garantiperiode for ejerens regning.
Bemærk: (kun litium-ion-batteri): Et litium-ion-batteri har en garanti, der kun dækker delen og dækker forholdsmæssigt, med start i år 3 til år 5 baseret på driftstiden og de brugte kilowatttimer. Der findes flere oplysninger i *betjeningsvejledningen*.

Omkostninger til vedligeholdelse afholdes af ejeren

Motorjustering, smøring, rengøring og polering, udskiftning af filtre, kølevæske og udførelse af anbefalet vedligeholdelse er eksempler på normal service, som Toro-produkter kræver, og omkostninger i forbindelse hermed afholdes af ejeren.

Generelle betingelser

Det eneste retsmiddel, du har til rådighed i henhold til nærværende garanti, er reparation hos en autoriseret Toro-forhandler.

Hverken The Toro Company eller Toro Warranty Company er ansvarlig for indirekte-, hændelige- eller følgeskader i forbindelse med brugen af de Toro-produkter, der er dækket af nærværende garanti, herunder omkostninger eller udgifter til at fremskaffe erstatningsudstyr eller service i de perioder, der med rimelighed medgår i forbindelse med funktionsfejl eller manglende rådighed over produktet, mens der udføres reparationer i henhold til garantien. Bortset fra den emissionsgaranti, der er nævnt nedenfor, og kun såfremt denne måtte finde anvendelse, gives ingen anden udtrykkelig garanti. Alle underforståede garantier om salgbarhed og brugsegnethed er begrænset til denne udtrykkelige garantis varighed.

I visse stater er det ikke tilladt at fragå ansvar for hændelige- og følgeskader eller at begrænse tidsrummet for en underforstået garantis varighed, så ovenstående ansvarsfragåelser og begrænsninger gælder muligvis ikke for dig. Denne garanti giver dig bestemte juridiske rettigheder, men derudover kan du også have andre rettigheder, som varierer fra stat til stat.

Bemærk vedrørende motorgaranti:

Emissionskontrolsystemet på dit produkt kan være dækket at en separat garanti, som overholder de krav, der er fastsat af det amerikanske miljøbeskyttelsesagentur (Environmental Protection Agency, EPA) og/eller rådet for luftressourcer i Californien (California Air Resources Board, CARB). De timemæssige begrænsninger, der er anført ovenfor, gælder ikke for garantien på emissionskontrolsystemet. Der henvises til garantierklæringen om motoremissionsgaranti, som er vedlagt dit produkt eller er indeholdt i motorfabrikantens dokumentation, for yderligere oplysninger.

Andre lande end USA og Canada

Kunder, som har købt Toro-produkter, der er eksporteret fra USA eller Canada, skal kontakte deres Toro-forhandler for at få en garantipolice, som gælder for deres land, provins eller stat. Såfremt du af en eller anden grund er utilfreds med din forhandlers service eller har problemer med at få oplysninger om garantien, bedes du kontakte Toro-importøren.

374-0253 Rev C